



*Culture, Social Support & Quality of Life:*  
Asian American Breast Cancer Survivors

## Trường Đại Học California, Los Angeles (UCLA) Chiêu mộ người tham gia dự án nghiên cứu

- Giúp chúng tôi thấu hiểu trải nghiệm của những bệnh nhân từng mắc bệnh ung thư vú
- Nhận phần quà cảm ơn trị giá \$90

Ung thư vú là căn bệnh ung thư hàng đầu của phụ nữ Mỹ gốc Á, nhưng chúng tôi lại biết rất ít về những trải nghiệm của họ. Do đó chúng tôi chân thành mời những phụ nữ Mỹ gốc Trung Quốc, Nhật Bản và Việt Nam, những người đã từng bị ung thư vú và có thể đọc viết tiếng Trung Quốc, Nhật hoặc Việt Nam, tham gia vào dự án nghiên cứu này để giúp chúng tôi hiểu hơn về trải nghiệm của các bạn với bệnh ung thư vú.

Dự án nghiên cứu được thực hiện với sự phối hợp của Herald Cancer Association, San Francisco Chinatown Public Health Center, Asian American Health Coalition, Tiến sĩ Marjorie Kagawa-Singer của trường Đại học Bang California tại Los Angeles và Tiến sĩ/ Bác sĩ Qian Lu của trường Đại học Houston. Dự án này được tài trợ bởi Viện Nghiên cứu Ung thư Quốc gia.

Người tham gia sẽ tham dự các hoạt động sau:

- Phỏng vấn cá nhân hoặc phỏng vấn theo nhóm.
- Trả lời bảng câu hỏi về tình trạng sức khỏe thể chất và tâm lý.
- Phản hồi và đóng góp ý kiến cho dự án.

**Nếu quý vị muốn tham gia, vui lòng liên hệ:**

<p><b>Lãnh đạo nghiên cứu</b> Marjorie Kagawa-Singer, Tiến sĩ, RN Trường Y Tế Cộng đồng UCLA 650 Charles Young Dr. South Khoa học Sức khỏe Cộng đồng Box 951772 Los Angeles, CA 90095-1772 (310) 825-9481</p>	<p><b>Điều phối viên nghiên cứu</b> Annalyn Valdez-Dadia, MPH Trường Y Tế Cộng đồng UCLA 650 Charles Young Dr. South Khoa học Sức khỏe Cộng đồng Box 951772 Los Angeles, CA 90095-1772 (310) 825-8563 or (310) 794-6604</p>	<p><b>Nhân viên nghiên cứu cộng đồng</b> Carol Wang, Director Herald Cancer Association 626-286-2600 x 36  Lei-Chun Fung, MPH, MSW Chinatown Public Health Center (415) 364-7908  Beverly Gor, EdD, RD, LD Asian American Health Coalition (832) 721-8838</p>
---	---	---

